

Vilnius Poker

by admin - vendredi, août 28, 2015

<http://www.revue-bancal.fr/revue/vilnius-poker/>

C'est un ouvrage magistral que nous permet de découvrir la maison d'édition Monsieur Toussaint Louverture avec la traduction de "Vilnius Poker" du lituanien Ricardas Gavelis. Sur un ton mordant, cynique mais non dénué d'une certaine forme d'humour, quatre voix surgissent du cœur de Vilnius. Depuis les profondeurs de la majestueuse ville, obscurcie par la présence des soviétiques, ces voix s'élèvent pour commenter un monde qui s'effondre.

Le roman, éminemment poétique, se nourrit de légende, de philosophie, de littérature et de noirceur. Enraciné dans l'historique d'une ville que les noms des personnages ne sauraient démentir (Vytautas, Gédiminas, etc.), le récit met en scène la chute de Vytautas Vargalys, hanté par le Goulag et habité tant par son histoire familiale que par celle de Vilnius.

Mais qui chute, lorsque chute le fou qui s'est donné pour mission de repousser la présence de ceux qui peu à peu prennent le contrôle de ses compatriotes ? Qui gagne ? Est-ce une vision de Vilnius qui s'effondre ? Un bout de monde qui s'effrite ? Une idée qui s'éteint ? Une idéologie qui l'emporte ?

A la fois réceptacle et personnage central du drame qui se joue, Vilnius abrite un monde dans lequel évoluent des personnages aussi réels que symboliques. Ces êtres façonnés depuis le lieu d'écriture, constamment à la frontière entre le rêve et la réalité, à la lisière de la folie, nous entraînent dans une sinieuse réflexion sur le sens et la réalité du monde.

En recouvrant d'un voile brumeux la temporalité, l'auteur rend possible une multiplicité d'interprétations qui n'ont d'autres buts que de brouiller la réalité car la vérité ne peut s'embraser d'un seul regard.

Quatre voix donc pour dire. Dire le monde comme il va. Et qui pour ce faire convoquent les bas-fonds, la misère, la soumission et le sexe.

A lire, absolument.

Marie

Vilnius Poker, Ricardas Gavelis, éditions Monsieur Toussaint Louverture (2015)

PDF generated by Kalin's PDF Creation Station